

しんしゅう
信州みよたクライנגルテン大星の杜・面替
おおほし もり おもがえ

～ ガルテナー募集要項（二次募集） ～



「信州みよたクライングルテン大星の杜・面替」について

「クライングルテン」とは、ドイツ語で小さな庭という意味です。従来の市民農園に簡易宿泊施設の機能が付くことで、都市にお住まいの方の週末の日帰り農業から、滞在型の農業・農村体験を可能とした「滞在型農園」として「農ある暮らし」を体験することができます。

「信州みよたクライングルテン大星の杜・面替」は、御代田町の南端、佐久市との市町境に位置する面替地区大星地籍に2015年7月に開園しました。当施設は、農村集落に隣接していることからガルテナーと地域住民がクライングルテンを舞台に「農業体験」と「農村交流」によって農と人と自然を身近に感じ、地域の活性化に繋がることを目的としています。また、クライングルテンへの滞在を機に将来的な長期的定住や移住、セカンドハウス等による二地域拠点化をご検討いただくきっかけとしていただければ幸いです。雄大な浅間山の麓、信州みよたの地で農業体験、農村交流を深めながら自然の恵みを楽しみガルテナーライフを楽しんでみませんか。

ラウベ（専用農園付）

滞在可能な「簡易宿泊施設」（家具、調理器具等は各自でお持込いただきます）。

ガルテナー

ラウベをご契約いただいたクライングルテンの利用者。

1 施設概要

信州みよたクラインガルテン大星の杜・面替は、雄大な浅間山を望む面替区大星地籍に位置し、古の歴史を持つ村社「大星神社」に隣接した形で「交流施設」、「ラウベ」、「共同菜園」等が一帯的に整備されています。

◆ 施設名称

信州みよたクラインガルテン大星の杜・面替

◆ 所在地

〒389-0205 長野県北佐久郡御代田町大字面替 599 番地 1

◆ 設置者

御代田町

交流施設

ご家族、ご友人を交えたガルテナー同士の親睦会や地元の皆様との交流会が行えます。交流スペースからは、見事な浅間山の眺望が楽しめます。

全8区画 ラウベ

緑側は、庭先と居住空間を繋ぐ「玄関」の役割。直線的アプローチにより、眼前に広がる菜園との一体性を重視した簡易宿泊施設は、自由度を確保したワンルームタイプを採用しました。

120㎡の専用農園は、本格的な家庭菜園やガーデニングを行うのに十分な広さです。

洗面 脱衣 脱履 居室 浴室 物置 (床面積34.5㎡) パルコニー

大星神社

フジバカマ畑

案内看板 至佐久スキーガーデンパラダ 至豊昇 大星神社 共同農具置場 しろかぼ やまつつじ なつづばき いちい やまゆり しゃくなげ やまぼうし ななかまど 共同菜園

◎ ラウベ（簡易宿泊施設）



ラウベ(簡易宿泊施設)は、縁側から直接菜園に出入りする田舎の習慣をコンセプトに、農をより身近に体験していただくため、専用農園と滞在空間とをダイレクトに繋ぐ直線的動線が無駄の無い素朴な造りが特徴です。

農作業後のひと時や自然の中で農村体験を味わう時間にぴったりの省スペース設計です。

- ・ラウベ延床面積 34.5 m²(ワンルームタイプ)
- ・専用農園 120 m²(外水道1カ所)
- ・給排水設備等 上水道、下水道(合併浄化槽)、給湯設備、洗面(洗濯機等は各自持込)風呂、トイレ、キッチン(ガスコンロ等は各自持込)、プロパンガス
- ・その他設備 地上デジタル放送アンテナ(テレビは各自持込)、エアコン、外用物置

◎ 交流施設

交流施設は、ガルテナーの皆様と地域住民が交流を深めるための施設としてご利用いただいています。

施設からは、高台に位置する立地条件を活かし雄大な浅間山が眺望できる開放的な空間となっています。

また、グループで参加された場合などにも便利な農作業後の汗を流せる浴室等も備えるほか、調理設備も完備、地元食材を使った食の交流が待っています。



◎ 共同農具置場



共同農具置場には、ガルテナーが共同で自由に使える農具(鍬、鎌、スコップ等)や農業用機械(小型管理機、刈り払い機、チェーンソー等)が収納されています。



2 ガルテナー(ラウベ使用者) 募集概要

① 募集区画数

1区画(ラウベやまゆり)

※ラウベの全体配置図は、2ページをご参照ください。

② 契約期間

平成30年4月1日～平成31年3月31日(特例更新を含め最長5年間使用可能)

③ ラウベ使用料金等

使用料：40万円/1区画・1年間

共益費：6万2400円/1区画・1年間

お支払：原則、契約日から30日以内に全納

※共益費は、専用農具置場及び合併浄化槽等の共有スペースに係る維持管理費に充てさせていただきます。

※年の途中で契約した場合は、月割りによる計算をいたします。

④ その他費用

電気料、水道料、ガス代等の光熱水費やその他ご滞在に要する費用及び専用農園における農作業に係る費用等については、全てご契約者様にてご負担いただきます。

そのほか、イベント参加費が発生することもありますので、予めご了承ください。

⑤ 応募条件

ガルテナーとしてご応募いただく方は、以下の条件を全て満たす場合に限りです。

(ア) 農業体験及び農村交流を主たる目的として使用すること(当施設は、貸別荘としての用途を目的として整備した施設ではありません)。

(イ) 原則として、農閑期にあたる冬期(12月～3月頃まで)を除き、毎月2回以上の頻度で来園し、ガルテナー自らが専用農園の耕作管理をすること。ただし、冬期における交流イベント等が予定されている場合は、ご参加をお願いしています。

(ウ) 地域住民及び施設運営者等が企画する交流事業等の各種イベントや地域の伝統行事などに積極的に参加できること。

(エ) 地域のボランティア活動や里山整備活動などに積極的に協力できること。

(オ) 専用農園で栽培できる作物の種類は原則として野菜類及び花き類とし、退去時に原状復旧(撤去)すること。

(カ) 専用農園に自ら設置又は搬入した農業用資材等については、退去時に原状復旧(撤去)すること。

(キ) 営利を目的としないこと。

(ク) 農園の景観及び周辺を保全助長しかつ、有機農法など環境にやさしい農法に努めること。

(ケ) ペット(介助犬等を除く。)を持ちこまないこと。

(コ) 御代田町滞在型農園施設設置及び管理に関する条例等を遵守すること。



⑥ 使用上の注意点

ご応募いただく方は、以下の注意点を全てご了承のうえご応募ください。

- (ア)「信州みよたクラインガルテン大星の杜・面替」に住民票を移すことはできません(ただし、宅配便等は各ラウベに届きます)。
- (イ) ガルテナーとして使用登録できる方は、お申込者の同居家族を含め2家族までとそ
のご友人とします。ただし、ご友人の場合は2家族のうちどなたか一方の家族と必
ず一緒に来園できる場合に限ります。なお、法人の応募や使用はできません。
- (ウ) 原則として、更新時に他の区画への異動はできません。
- (エ) 野生鳥獣等が出没し、専用農園内の農作物が食害に遭うことがあります。
- (オ) ラウベの使用状況や専用農園の管理状況並びに滞在実績等を踏まえ、ガルテナー
として不適当であると判断された場合は、ご退去いただくことがあります。
- (カ) 電気製品や暖房器具、給排水設備等の使用に当たっては使用上の注意事項を充
分確認の上、適正な使用に努めてください。なお、汚破損があった場合は、設備機
器等の欠陥を除き、原則として使用者の責任において修理していただきます。
- (キ) 生活ゴミや農作業に伴うゴミ等は、定められた分別方法により分別後、住所地へお
持ち帰りいただき処分するか、申請手続と年間処理登録料 2,000 円が必要となりま
すが、御代田町井戸沢一般廃棄物処理場に搬入し適切に処分してください。生活ゴ
ミ等を農園内で焼却処理することは絶対にしないでください。
また、生ゴミについてはラウベや専用農園内にコンポスター(生ゴミ処理機)等を設
置して処理することも可能ですが、野生鳥獣の出没には十分ご注意ください。
- (ク) 農作業に伴う枯草等(枯葉、枝、草木類、収穫残渣)は、慣習として野焼きが一部で
容認されておりますが、原則、農園内での野焼き自粛し、可燃ゴミとして処理してい
ただいております。やむを得ず枯草等を野焼きにより処理する場合は、消防署や周
辺の方等へ事前にご連絡いただき、火の始末等に十分ご注意ください。



3 応募方法

必要事項をご記入いただいた応募書類一式を応募期日までに御代田町産業経済課農政係までご提出ください(郵送可)。なお、様式第1号及び別紙添付書類1については、御代田町ホームページからダウンロードできます。

◎ 応募書類

- 御代田町滞在型農園施設クラインガルテン使用許可申請書(様式第1号)
- 御代田町滞在型農園施設使用希望区画申込書(別紙添付書類1)
- 応募動機(原稿用紙等に800字程度で記述してください)(別紙添付書類2)
- 使用予定者全員の住民票(直近1ヵ月以内に交付されたもの)(別紙添付書類3)
- 納税証明書(申請者本人の納付すべき税額及び未納税額等の証明)(別紙添付書類4)

◎ 応募期間(二次募集)

平成30年2月14日(水)～平成30年3月14日(水)

※期間内において応募者多数の場合は、選考により決定させていただきます。また、定員に達しない場合は、適宜募集期間を延長します。ご応募の際は、事前に募集状況をご確認ください。

◎ 提出方法

応募期間内に持参、郵送にてご提出ください。

※持参の場合は、土日、祝祭日を除く平日の午前8時30分～午後5時15分までとします。

◎ 提出先

〒389-0292

長野県北佐久郡御代田町大字御代田2464番地2
御代田町産業経済課農政係



4 応募書類の受理及び選考、結果の通知

- ① 応募書類について記載内容に不備のないものに限り受理します。
- ② 募集期間締め切り後、応募者多数の場合は、選考会を開き書類審査を行い決定します。
- ③ 使用する区画は、希望区画申込書を参考に抽選で決定しますので、希望する区画に決定しない場合もあります。予めご了承ください。
- ④ 選考結果は、直接郵送にて通知します。

5 先輩ガルテナーのメッセージ(体験談・感想文)



2017年、夫と私の二人でかねてから関心のあった農業体験、農村交流を更に深めたいと信州御代田の地で「農ある暮らし」に飛び込み、滞在型農園施設「信州みよたラインガルテン大星の杜・面替」のガルテナーとして週末の余暇滞在を土に触れ、自然の中に身を投じ、里の人々と交流しながら充実した時間を過ごしています。

週末が訪れると面替に向かうべく金曜日は、定時の鐘と同時にパソコンをシャットダウンして急いで帰宅します。遅れて帰宅した夫と車に乗り込み、一路面替へ。東京から離れるにつれて解放感が増していきます。これから始まる滞在のひと時を考えると自然と顔がほころぶのです。

関越自動車道を走り9つのトンネルを越え、上信越自動車道佐久スマートインターチェンジに併設されている、佐久スキーガーデンパラダと、みはらしの湯へと繋がる大きなエスカレーターが窓から見えてくると「今週も来ることができたなあ。」という気持ちになります。高速道路を下り、10分ほどで御代田町の面替地区に到着します。こうしてラインガルテンで過ごす私たち夫婦の週末滞在が始まります。

天気予報に目を向けると翌日、土曜日の天気は快晴です。佐久地方は年間をとおして晴れの日が多く、また当然の事ながら標高が700~800m前後ということもあり、夏は冷涼でカラッとした暑さ、都会と比べ本当に過ごしやすく、空気も綺麗なせいか滞在していると体がスッキリします。

私たち夫婦が借りているラウベは、先週きれいに草刈をしたはずなのにもう新しい雑草の芽が伸びています。わずか一週間のうちに驚くほど伸びた雑草と一心不乱に戦います。その間に、ご近所のガルテナーさんから縁側がいっぱいになるほどの採れたて野菜のおすそ分け。

午後になり農作業が一段落したら、車を走らせ5分~10分ほどの距離にある町内の食料品店に夕食の買い出しへ行きます。このお店は、佐久地域を中心に県内に72店舗を構える県内有数の食料品店で、品揃えも豊富、美味しいオリジナル商品も多数扱っており、地元の方はもちろんのこと、夏場には観光客や別荘客の方の車で駐車場が満車になります。



その日の夜にBBQコンロで焼くお肉やチーズ等を買ったあと、他のガルテナーさんに教えていただきその美味しさに感激した地元のパン屋さんに立ち寄って翌朝のパンを調達します。ラウベに戻り、夫が火を起こしている間に、地元の方からいただいた新鮮なレタスに買ってきたナッツ等で簡単なサラダを整えます。よく冷えたビールで乾杯をした後は、地元区長さんの畑で摘ませていただいたブルーベリーを軽くつぶし焼酎を加え炭酸で割った「なんちゃって生ブルーベリーソー」を楽しみます。

ラウベの縁側でまったりしながら飲んでしていると、名前も知らない鳥の群れが三角形の隊列を組んで、夕日に染まる雄大な浅間山の方へと帰って行きます。「ああ…今日も良い一日だったなあ。」と満足感に浸る瞬間。そして、気が付けば、その日は一度もスマホには触っていませんでした。

もっぱら畑の作業では、下を見ている(地面を見つめている)のですが、面替では知らず知らずのうちに上(空)をよく見ている事に気がつきます。空を遮るビルや建物がなく常に空が広く開けているからかもしれません。広い空を眺めていると、都会の日常生活で縮こまってしまったココロとカラダがのびのびしてくる事を感じます。例えて言うならば、自動車のガソリンが減ってきたらガソリンスタンドで燃料を補給するように、平日に切れてしまったココロの燃料を面替で満タンにするようなイメージです。



クラインガルテンに週末滞在するようになった10カ月の間に、貴重な経験をたくさんする事が出来ました。

まだ雪が舞う初春にキノコの原木にコマを打つ体験をしたり、春には面替の皆さんと神社の境内広場でグランドゴルフを楽しみ、夏には御代田町の一大イベント「信州御代田龍神まつり」で面替区連の舞踊流しに参加、お祭りを堪能したあと一緒に花火を鑑賞しました。

秋には、渡りをする蝶で有名なアサギマダラが面替に飛来する時季に合わせてマーキングに初挑戦。地元の方が採った地バチ(クロスズメバチ)の巣からハチの子を取り出しバターで炒めて食べさせていただいたり(笑)、冬になると野沢菜漬け講習会にも参加しました。

交流イベントで来てくださった「ミヨタカルテット」は、交流施設から望む浅間山をバックに素敵な弦楽四重奏を演奏して下さいました。クラインガルテンの共同農園では蕎麦と綿を育てました。12月17日には収穫したクラインガルテン産の蕎麦を使って蕎麦打ち体験と注連縄作り体験に参加しました。この1年間で体験したこれら全てのことが本当に印象深く、面替に縁が無ければ体験することができなかったことでしょう。夫に誘われるがまま深く考えずに始めたガルテナーライフですが、高速道路で約2時間走っただけで、これほどまでに豊かで奥深くて且つ親しみやすい世界に出会えた事は想像以上の喜びでした。



ラウベの畑は、主に夫が手をかけており、私からは「土が良いせいか、とにかく一般家庭では食べきれない程の野菜が収穫できます！」としか皆様にお伝えすることが出来ませんが、畑以外のことについて思いつくままに書いてみました。

この駄文が面替の良さを少しでもお伝えする助けになり、クラインガルテンのお申し込みをご検討いただく1つのきっかけになる事を願っています。

(おわり)

2017年の信州みよたクラインガルテン大星の杜・面替の主なできごと

- 1月 地元地区の伝統行事「どんど焼き」にガルテナーが参加。
 - 3月 キノコの原木駒打ち体験及び土づくり講習会開催、各農園で畑の準備作業等が始まる。
 - 4月 大星アサギマダラの会主催フジバカマの植栽活動によるガルテナーとの交流会開催。
 - 5月 ガルテナーを対象とした果菜類等の栽培講習会を開催
 - 6月 地元地区の区民親睦会等にガルテナーを招待。
 - 7月 御代田町の「龍神まつり」にガルテナーが地元地区と一緒に舞踊流しを踊る。
 - 8月 夏野菜を使った家庭料理講習会を開催。
 - 10月 御代田町の町民運動会にガルテナーが地元地区に加わり参加する。
 - 11月 写真と音楽で繋ぐ秋の交流会を開催。ミヨタカルテットによる演奏を披露。
漬物講習会開催。
 - 12月 注連縄作り体験・蕎麦打ち体験交流会を開催、2017年の交流イベント終了。
- ※ この他、地元地域住民の皆様がガルテナーとの交流の場を積極的に設けていただくなど、地元地域による主体的な取り組みも進められています。
- また、交流イベントや行事への参加以外にも、滞在時は各専用農園における農作業(畑の管理)が主体となりますので、農繁期は特に充実した農作業が待っています。



▲ガルテナーが育て、夏に大輪の花を咲かせた向日葵

信州みよたクラインガルテン大星の杜・面替
の情報を随時、SNSで発信しています。
下記のQRコードからアクセスしてください。た
くさんの「いいね！」お待ちしております♪



フェイスブック



ツイッター



インスタグラム

浅間山に抱かれた高原の町

御代田町

〒389-0292

長野県北佐久郡御代田町大字御代田 2464 番地 2

御代田町産業経済課 農政係 電話：0267-32-3113 FAX：0267-32-3929
クラインガルテン専用電話：090-2239-5991
E-mail：nousei@town.miyota.nagano.jp